

お客様各位

"MILD CHORUS" V.2633N/2636S スケジュール変更のお知らせ

NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して

誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.

We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

名古屋港でのバース混み Berth congestion at Nagoya port

スケジュール調整のため南行のハイフォンは抜港となりました。上海積み替えにて承ります。

現時点での接続予定船は下記の見込みです。Due to schedule adjustments, will skip Haiphong.

For cargo Haiphong will be transhipped at Shanghai. Estimated 2nd vessel are as follows:

"MILD CHORUS" V.2633N/2636S

Original			Revised		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Haiphong	8/22 Sat	8/23 Sun	Haiphong	8/23 Sun	8/23 Sun
Ho Chi Minh	8/26 Wed	8/27 Thu	Ho Chi Minh	8/26 Wed	8/27 Thu
Shanghai	8/31 Mon	9/1 Tue	Shanghai	8/31 Mon	9/1 Tue
Nagoya	9/3 Thu	9/4 Fri	Nagoya	9/3 Thu	9/6 Sun
Shimizu	9/4 Fri	9/4 Fri	Shimizu	9/6 Sun	9/7 Mon
Shanghai	9/7 Mon	9/8 Tue	Shanghai	9/9 Wed	9/10 Thu
Haiphong	9/12 Sat	9/13 Sun	Haiphong	SKIP	
Ho Chi Minh	9/16 Wed	9/17 Thu	Ho Chi Minh	9/16 Wed	9/17 Thu

台風24号のため
遅延可能性あり

※ 寄港順の確定は入港前日の昼前後の見込みです

* Ho Chi Minh : TCHP (Tan Cang Hiep Phuoc - Cat Lai Terminal D)

* Cat LaiへはTCHP到着から翌日or翌々日にバース回送

ハイフォン向け接続見込み

接続予定 1) "MILD JAZZ"V.2637S			接続予定 2) "MILD CONCERTO"V.2637S		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Shanghai	9/10 Thu	9/11 Fri	Shanghai	9/14 Mon	9/15 Tue
Haiphong	9/16 Wed	9/17 Thu	Haiphong	9/19 Sat	9/20 Sun

※現時点での予想されるスケジュールです。

Please note that this is only the current expected schedule.